

Genre du véhicule	Machine de travail lourde (vhc.spécial)			Marque de fabrique	CATERPILLAR		Type	950 - Traxcavator 90 A		Modèle année	1965	Bordereau-type N°	5169	
Caractéristiques "950" de chaque côté sur bras de levage, -"90 A" sur plaquette du constructeur														
Carburant diesel										Nombre de cylindres 4				
Constructeur du châssis	CATERPILLAR Tractor Co, Peoria (USA) - Importateur U. AMMANN, Langenthal													
N° du châssis frappé	à droite, sur le cadre derrière le vérin hydraulique et sur plaquette +)													
N° du moteur frappé	à droite, sur le bloc-cylindres au-dessous de la plaquette													
Type du moteur	D 330 - en ligne, vertical, système à chambre de précombustion, avec compresseur													
Position du mot. arrière	Frein-moteur													
Cylindrée	5'735 cm³			Frein de remorque				Dimensions ext. en mm						
Temps	4			Transmission hydro-mécan. *)				Treuil/Cabest.						
Refroidissement eau	Nombre vlt. avant 2 x 2 = 4			Crochet rem.						Longueur 6'400				
Entraînement toutes roues	Vitesse en 1" 6,6			Voie avant 1'956		Hauteur 3'086								
Nombre d'axes	2			Vitesse en prise dir. 39,5 ++)		Voie arrière 1'956		Empattement 2'921						
Nombre de pneus	4			Bloquage différentiel				Diam. de braq. 11,85		Porte à faux arr. 1'220				
Frein à pied	hydraulique assisté par air comprimé, à expansion interne, 2-circuits													
Frein à main	mécanique, à expansion interne, à tringles, sur arbre de la boîte c.v.													
Poids	avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.	Dimensions int. en mm							
A vide	5'820	5'816	11'636	Dimension	17,5-25	17,5-25	Longueur							
Charge utile			-	Charge pneu	4'500	4'500	Largeur							
Total			11'636		16 Fly		Nylon		Hauteur					
Gar. de fabr.					Tubelless		Haut. ridelles							
Poids max. garanti pr. train routier							Nombre de portes 2			Porte à faux arr.				
**	Direction: position au centre - assistée hydraul.				Marque du moteur CATERPILLAR		C.V. frein 125 SAE							
Alésage			114,3	Course		139,7		C.V. Impôts 29,20						
Forme de la carrosserie				pelle chargeuse										
Nombre de places: total			1	(avant milieu arr. )		Places debout								

Phares: marque 2/ CARELLO K 11049	Indic. de direction 4/ clignoteurs avec lampe-témoin
Feux de croisement 2/ Bilux	AV = combinés avec feux de position (blanc)
Feux de position 2/ séparés, sur pelle	AR = combinés avec feux AR (orange)
Phare brouillard	Essuie-glace 1/ à air comprimé
Feux arrière 2/ HELLA ø 86	Avertisseur 1/ à air comprimé (2-tons) = 93 dB
Réfecteurs 2/ combinés avec feux AR	Rétroviseur 2/ en haut à la cabine
Feu stop 2/ combinés avec feux AR	Indicateur de vitesse km/h
Eclairage N° de contrôle 1/ au centre, en haut	Parties dangereuses --
Lampes de travail 2/ avec lampe-témoin	Véhicule équipé de cales d'arrêt
Equipement électr. 24 Volts	
Mesure du bruit 86 bB à 2'250 t/min - Echappement monté par l'importateur "RESA"	

Observations et exceptions

- \* ) Transmission : Convertisseur de couple et boîte c.v. planétaire (2 vitesses AV + 2 AR) et boîte de réduction = 2 vitesses de travail et 2 de circulation sur la voie publique.  
 vitesses de travail = entraînement sur les 4 roues  
 vitesses de circulation = roues avant.
- \*\* ) Direction : à pivot. - Hydraulique avec organes mécaniques.
- + ) No du châssis : est frappé par l'importateur.

Distance entre volant et point le plus avancé du véhicule = 3'900 mm.

Mesures de sécurité = (à inscrire dans le permis de circulation, page 4)

- Surveillance par une personne auxiliaire ou en cas de bonne visibilité au moyen de 2 miroirs permettant l'observation de chaque côté.
- Dispositif de protection = sur pelle de chargement avec marquage jaune-noir.
- ++ ) - Disque indiquant la vitesse maximale admise = 30 km/h.

Lieu et date de l'expertise-type

La Commission d'expertise-type

Langenthal, 27.7.65

Genre du véhicule	Machine de travail lourde (vhc.spécial)		Marque de fabrique	CATERPILLAR		Type	950 - Traxcavator 90 A		Modèle année	1965	Bordereau-type N°	5169	
Caractéristiques "950" de chaque côté sur bras de levage, -"90 A" sur plaquette du constructeur													
										Carburant diesel	Nombre de cylindres 4		
Constructeur du châssis	CATERPILLAR Tractor Co, Peoria (USA) - Importateur U. AMMANN, Langenthal												
N° du châssis frappé	à droite, sur le cadre derrière le vérin hydraulique et sur plaquette +)												
N° du moteur frappé	à droite, sur le bloc-cylindres au-dessous de la plaquette												
Type du moteur D 330 - en ligne, vertical, système à chambre de précombustion, avec compresseur													
Position du mot. arrière	Frein-moteur												
Cylindrée	5'735 cm³		Frein de remorque				Dimensions ext. en mm						
Temps	4		Transmission hydro-mécan. *)				Treuil/Cabest.						
Refroidissement eau			Nombre vit. avant 2 x 2 = 4				Crochet rem.						
Entraînement toutes roues			Vitesse en 1" 6,6				Voie avant		1'956		Hauteur		3'086
Nombre d'axes	2		Vitesse en prise dir. 39,5 ++)				Voie arrière		1'956		Empattement		2'921
Nombre de pneus	4		Bloquage différentiel				Diam. de braq.		11,85		Porte à faux arr.		1'220
Frein à pied	hydraulique assisté par air comprimé, à expansion interne, 2-circuits												
Frein à main	mécanique, à expansion interne, à tringles, sur arbre de la boîte c.v.												
Poids	avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.						Dimensions Int. en mm	
A vide	5'820	5'816	11'636	Dimension	17,5-25	17,5-25						Longueur	
Charge utile			-	Charge pneu	4'500	4'500						Largeur	
Total			11'636		16 Fly	Nylon						Hauteur	
Gar. de fabr.					Tubelless							Haut. ridelles	
Poids max. garanti pr. train routier							Nombre de portes 2			Porte à faux arr.			
**	Direction: position au centre - assistée hydraul.				Marque du moteur CATERPILLAR		C.V. frein 125 SAE						
Alésage			114,3		Course		139,7		C.V. Impôts 29,20				
Forme de la carrosserie			pelle chargeuse										
Nombre de places: total			1		(avant milieu arr.)		Places debout						

Pharos: marque 2/ CARELLO K 11049	Indic. de direction 4/ clignoteurs avec lampe-témoin
Feux de croisement 2/ Bilux	AV = combinés avec feux de position (blanc)
Feux de position 2/ séparés, sur pelle	AR = combinés avec feux AR (orange)
Phare brouillard	Essuie-glace 1/ à air comprimé
Feux arrières 2/ HELLA Ø 86	Avertisseur 1/ à air comprimé (2-tons) = 93 dB
Réfecteurs 2/ combinés avec feux AR	Rétroviseur 2/ en haut à la cabine
Feu stop 2/ combinés avec feux AR	Indicateur de vitesse km/h
Eclairage N° de contrôle 1/ au centre, en haut	Parties dangereuses --
Lampes de travail 2/ avec lampe-témoin	Véhicule équipé de cales d'arrêt
Équipement électr. 24 Volts	
Mesure du bruit 86 bB à 2'250 t/min - Échappement monté par l'importateur "RESA"	

Observations et exceptions

- \* ) Transmission : Convertisseur de couple et boîte c.v. planétaire (2 vitesses AV + 2 AR) et boîte de réduction = 2 vitesses de travail et 2 de circulation sur la voie publique.  
 vitesses de travail = entraînement sur les 4 roues  
 vitesses de circulation = roues avant.
- \*\* ) Direction : à pivot. - Hydraulique avec organes mécaniques.
- + ) No du châssis : est frappé par l'importateur.

Distance entre volant et point le plus avancé du véhicule = 3'900 mm.

Mesures de sécurité = (à inscrire dans le permis de circulation, page 4)

- Surveillance par une personne auxiliaire ou en cas de bonne visibilité au moyen de 2 miroirs permettant l'observation de chaque côté.
- Dispositif de protection = sur pelle de chargement avec marquage jaune-noir.
- ++ ) - Disque indiquant la vitesse maximale admise = 30 km/h.

Lieu et date de l'expertise-type

La Commission d'expertise-type

Langenthal, 27.7.65